

[Text]

Hon. Senators: Carried.

Senator Frith: Mr. Chairman, I move, seconded by Senator Neiman:

That schedule 1 of Part II of Bill S-8 be amended by striking out item 4 on page 24 thereof and by substituting the following therefor:

“4. Kidnapping, forcible seizure, hostage-taking, abduction, child abduction, false imprisonment.”

I move that amendment pursuant to the suggestions made by Senator Yuzyk at our last meeting. The words to be added are “forcible seizure, hostage-taking”.

Senator Flynn: We also have to have that on page 14, Part I.

Senator Frith: I also move, seconded by Senator Neiman:

That schedule 1 of Part I of Bill S-8 be amended by striking out item 4 on page 14 thereof and by substituting the following therefor:

“4. Kidnapping, forcible seizure, hostage-taking, abduction, child abduction, false imprisonment.”

The Chairman: We have those amendments before us, honourable senators. Is there any discussion? Shall the motions carry?

Hon. Senators: Carried.

Senator Frith: I move that the bill be reported with those amendments.

The Chairman: You have heard the motion, honourable senators. Shall the motion carry?

Hon. Senators: Carried.

The Chairman: The bill will be reported with the amendments.

The committee adjourned.

[Traduction]

Des voix: Adoptée.

Le sénateur Frith: Monsieur le président, je propose, appuyé par le sénateur Neiman:

Que l'annexe 1 de la partie II du Bill S-8 soit amendée en remplaçant l'article 4 de la page 24 par ce qui suit:

«4. Enlèvement, séquestration, prise d'otage, rapt, rapt d'un enfant et emprisonnement illégal.»

Je propose cet amendement, conformément aux recommandations que le sénateur Yuzyk a faites durant la dernière séance. Les termes ajoutés sont «séquestration, prise d'otage».

Le sénateur Flynn: Il faudra également les ajouter à la page 14, Partie I.

Le sénateur Frith: Je propose également, appuyé par le sénateur Neiman:

Que l'article 1 de la partie 1 du Bill S-8 soit amendé en remplaçant l'article 4 de la page 14 par ce qui suit:

«4. Enlèvement, séquestration, prise d'otage, rapt, rapt d'un enfant, emprisonnement illégal.»

Le président: Honorables sénateurs, tels sont les amendements proposés. Voulez-vous en discuter? La motion est-elle adoptée?

Des voix: Adoptée.

Le sénateur Frith: Je propose qu'on fasse rapport du Bill, avec ses amendements.

Le président: Honorables sénateurs, vous avez entendu la motion. Est-elle adoptée?

Des voix: Adoptée.

Le président: Il sera fait rapport du projet de loi, avec ses amendements.

La séance est levée.